

Déli Hírlap

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Timișoara, Szentgyörgy-tér 4. Telefon: este 9 óráig 2-52, azontúl 10 vagy 2-42. Előfizetési árak külföldön: havonként 110 Lei, negyedévre 330 Lei, félévre 600 Lei és egész évre 1000 Lei vagy ezekkel egyenlő értékű valuta

POLITIKAI NAPILAP

FELELŐS SZERKESZTŐ:
Dr. VUCHETICH ENDRE

Előfizetési árak Temesvárott és vidéken kézbesítéssel: havonként 80 Lei, negyedévre 240 Lei, félévre 450 Lei, egész évre 900 Lei. Köztisztviselők és állami nyugdíjasok részére: havonként 60 Lei, negyedévre 180 Lei, félévre 350 Lei, egész évre 700 Lei.

1929 / CSÜTÖRTÖK / JUNIUS 27

ÁRA 4 LEI / BUKARESTBEN 5 LEI

TIMIȘOARA, V. ÉVF. / 143 SZÁM

Ki kell dobni

magyar újságírókat a közhivatalból, ha oda információkért mennek, — írja egy aradi román lap, a Vointa Poporului. Ki kell dobni a magyar újságírókat, — mondja, — mert azok hizelegve szedik ki a hírt a hivatalnokokból és azt azután sovíniszta örületükben és a román

am iránti ellenséges érzületből megként használják fel. Minden hír, amely a magyar lapokban megjelent, még ha olyan jelentéktelen is, baeil a románság ellen. Ezt írja ugyan a Vointa Poporului, amely naponta közöl legalább egy magyarellenes cikket és amely tegnap is azt írta, hogy magyarok menjenek Budapestre. Feleslegesnek tartottuk, izlésünk is tilt, hogy mindazokra a merőben rossziszemű vádaskodásokra, amelyeknek célzatos terjesztésében a Vointa Poporului létalapját bázisozza, válaszoljunk. Most azonban, hogy a magyar újságírókat aposztrofálja, mégis felelünk kell. Felelünk, de nem azon a hangon, amint a támadó cikk íródott.

magyar újságírók, amikor mint hatal legénykék a tollat először a keblükbe vettük, hogy a közt szolgáljunk, azt tanultuk, hogy az újságokban harcolhatnak egymással elvek, küzdelmet vívhatnak nézetek, meggyőződés, de a vitának sohasem szabad tulenni azon az udvarias és urli tónuson, amely művelt emberek között kötelező. A magyar újságírókat már sokszor támadták román részről, de leggyakrabban belátták, hogy igaztalanul. Most azzal gyanúsítanak, hogy a közhivatalokban kapott híreket úgy írják meg, hogy azokkal a román állam és a román nemzet ellen izgatunk. Ugyan egy lopási ügyet, vagy egy nyilkossági tárgyalást — mert ilyen híreket kapunk — hogyan lehet ilyen zellemben megírni? Sokat válaszolhatnánk a magyar újságírók elleni támadásra. De feleslegesnek tartjuk a zószaporítást. Visszautasítjuk még a eltevesését is annak, hogy izgatunk. Minden elfoglalt embernek meg kell állapítani, hogy a romániai magyar sajtó becsületesen dolgozik a közállapotok konszolidálásán az itt élő nemzetiségiek békés együttélésének előmozdításán és a lelkek testvériesülésén. Ha ez nem mindig és nem teljes mértékben sikerül nekünk, annak oka az olyan cikkekben keresendő, amilyen a Vointa Poporului írása is, amely cikkek csak arra való, hogy elkésredést és jogos felháborodást váltanak ki.

Városi kislakások

Írta: Németh Kálmán

A megoldásra váró gazdaságpolitikai problémák közül kétséget kizáróan szinte parancsolóan kíván megfejtést a városi kislakások ügye. Általában azt tapasztaljuk, hogy a háboru utáni időben a falu kárára a városok mutatnak erős létszámemelkedést. Különösen szembeötlő ez a jelenség Romániában, ahol a földbirtokok megszemisülése következtében eddig a falun megélhetésre talált egzisztenciák a városba tódultak. Az invázió a faluból a városba kényszerítő volt a falun megszűnt megélhetési lehetőségek következtében, más részről szükségszerű volt, mert az ország minimálisra megfogyott ipari készlete megkívánta, hogy a meglévő üzemek megnagyobbítassanak, másrészt pedig a hiányzó kreatassanak.

Egészen természetes, hogy a nagymérvű eltolódás a földdel kapcsolatos foglalkozásokból a tisztán ipari foglalkozásokba, hatásukat úgy az egyes emberek, valamint a társadalom széles rétegeiben, az egész közéletben és ennek minden egyes mozzanatában érzetik.

Ha az átalakulás tervszerűen, magasabb szempontokat szem előtt tartva, arra hivatott tényezők erőkezű irányítása mellett történt volna és történnék, még akkor sem lehetett volna megrázkódtatás nélkül ezt az óriási horderejű problémát megoldani.

Alapjában kavarta fel gazdasági életünket a nagy átalakulás nálunk, ahol ötletszerűen előkészületlenül, kapkodva, ismeretek hiányában szinte ösztönétől hajtva vette kezébe vándorbotját a kenyérkereső és tartott a városba, elhelyezését ugyancsak sok esetben a minden terv nélkül vízfejűvé megnagyobbított gyárban talált. A normális élet kerékvágásába jutva a tőkeszegény romániai gyáripár, hiányos, vagy igen sokszor külföldi leszerelt gépek elavult gépeivel berendezett üzemek, nem tudják a külföldi modern felszerelésű és olcsó pénzzel rendelkező tervszerűen termelő gyárakkal a versenyt eredményesen felvenni. Tetőzi a bajt, hogy a gyermek-

betegségek nehézségein ezeket az üzemeket az állam a rendelkezésre álló eszközökkel nem hogy segitene, hanem igen sok esetben az amugyis csak tengődésnek nevezhető életből esztelen rendelkezésekkel és rosszakarátu intézkedésekkel romlásba viszik.

Nagy baj a munkaadóra, ha vagyont veszítve koldusbotra jut, itt azonban csak kevesekről van szó, a nagy csapás a keresetétől megfosztott ezrekre menő alkalmazottak sanyaru helyzetében mutatkozik. Nem elegendő, hogy a szerencsétlenek kenyerüket veszítik, hanem a lakbér fizetésének elmaradásával a hajléktalanság fenyegeti őket családjukkal együtt.

Milyen más lett volna átalakult gazdasági életünk, ha az ipari üzemek életképességéről gondoskodás és a termelő erők városba való telepítése észszerűen folyt volna.

Nem óhajtok most a gyáriparral foglalkozni, erről már ismételtlen megemlékeztem e lap hasábjain. Röviden rá kellett mutatnom ezen a téren tapasztalható fogyatékosokra, hogy érzékelhetővé tegyem az összefüggést a kislakások problémájával.

A nagy nyugati államokban az ipari városok körül létesülő kolóniák egészen másképp néznek ki, mint nálunk. Mindenekelőtt rá kell mutatnom arra, hogy a kislakások építése két szisztema szerint történik. A legújabbban szocialista vagy kommunista államok városaiban a vezetőségek nagy bérpalotákat építenek, ezek az úgynevezett „Kraavallhaus“-ok. Célzatosan történik ez, mert egy lépéssel közelebb vélik hozni a „Fallanszter“-hez az emberiséget, másrészt a munkásságnak eszméik szerinti nevelése könnyebb esáltal, hogy kis helyen nagy tömeg irányítása válik lehetővé; nem utolsó helyen áll az a cél is, hogy a tömeglakásokból szükség esetén aránylag rövid idő alatt lehetővé tétessék a munkásság mozgósítása.

A másik kislakás építési rendszer abban áll, hogy a munkások részére meghatározott helyen, különkülön telkeken kis lakóházakat építenek.

Anglia leginkább, de Franciaország is virágzó ilyen telepeket tudnak felmutatni. Az önnálló kislakóházakba való telepítésnek is megvan a maga célja. Tudjuk, hogy az embernek három életfőszükséglete: a táplálkozás, ruházat és lakás, kihatással vannak az egyén világnézetére, családi és társadalmi felfogására. Nem olyan régen történt, hogy Mussolini azt mondta: „Életem, hogy minden olasz polgár ingatlantulajdonos legyen“. Igen természetes, hogy a polgári társadalom tagjává megszerezni, vagy tagjának megtartani azt az embert, aki az élet küzdelmes tülekedésében kifáradt, sokkal könnyebb akkor, ha emberi méltóságánál fogva, őt megillető lakásban éli le pihenő óráit, ahol még hozzá az a tudat is áthatja, hogy nem más kegyelméből, hanem sajátjában van fedél alatt, mint azt, aki a napi foglalkozásban a sok parancs teljesítésében, úgyis belefáradt és pihenő óráit is a háztulajdonosának rendelkezései szerint tartozik beosztani.

A most Temesvárott megindult kislakás építési akció igen kezdetleges a nagy és művelt nyugati ilyen telepítési mellett.

Ha ott a szükségkolónia létesítését hozta előtérbe, akkor még mielőtt az első telepes lábát oda betenné, már utakat, csatornát és vízvezetékét, iskolát és klubhelyiséget talál és csak ezen közszükségleti dolgok bevezetése után látnak az építkezéshez. A kolonista pedig házának törlesztésére 4 százalékos kölcsönt kap.

Nem kívánunk ilyen messzemenő európai szellemben való támogatást, de elvárjuk a jóakaratu segítséget, amely legalább abban kell, hogy nyilvánuljon, hogy járható ut és villanyvilágítás bevezetése tétessék lehetővé. A települőknek segítséget kérünk abban, hogy hatósági garancia mellett előnyös kölcsönhöz jussanak és ezáltal nagy megerőltetés nélkül tudjanak becsületes emberi lakásokhoz jutni. Erre kötelezve van a polgári alapon felépült állam, vármegye és város.

Bocu bányási miniszter nagyszabású kulturális akciókat kezdeményezett

Temesvár, június 26.

Bocu Szevér bányási miniszter a Bányásági román intellektueljeit értekezletre hívta össze, amelyen kulturális problémákat beszéltek meg. Az értekezlet tegnap zajlott le a temesi prefektúrán és azon Bocu miniszter elnököt. A délelőtti tanácskozások során az egyes kérdések megvitatására külön bizottságokat küldöttek ki, amelyek megbeszéltek a kérdéseket és a délutáni folytatólagos ülésen tettek javaslatot.

Bocu miniszter megnyitó beszédében utalt arra, hogy a most meginduló akció kulturális offenzíva anélkül azonban, hogy az itt élő kisebbségek kulturáját lerontaná.

A délutáni tanácskozáson előterjesztették a színházi bizottság javaslatát. Több hozzászólás után elhatározták, hogy a jelenleg is működő Teatrul de Vestet megerősítik és ez Bihartól kezdve hét megyében játszik. A színház vezérő bizottságának székhelye Nagyvárad lesz, míg a művészeti igazgatóság Temesvárott rendezkedik be. A színház fentartására a kultuszminisztériumtól hat millió lei segélyt kérnek, egyben a városok és megyék is támogassák a színházat.

Nagyobb vitát provokált a kulturális palota kérdése. Az értekezlet úgy döntött, hogy a Hunyadi kastélyt alakítják át és erre a célra hatvan millió lei kell. Az értekezlet napirendjén szerepelt a temesvári görög keleti román katedrális felépítésének kérdése is. Erre a célra is hatvan millió lei szükséges. Az értekezlet elhatározta, hogy a katedrális a bányási vagány mellett, szemben a színház főfrontjával építik fel és már ebben az évben meglesz az ünnepélyes alapkövetel.

Napirenden volt a bányási román kultúregyesület és a bányási román diákok bukaresti otthonának az ügye. Elhatározták, hogy a kultúregyesület székhelyét Bukarestből Temesvárra teszi át, míg a diákok otthon felépítéséhez, amely nemzetiségre való tekintet nélkül fogad hajlékba főiskolai tanulókat, a szükséges alapokat előteremtik.

Bogdan Antal dr. szóba hozta a temesvári Pasteur-intézet segélyezésének kérdését, míg Simbota ezredes a temesvári stadion részére kért támogatást. Grigore Jon képviselő indítványozta, hogy legközelebb az egész Bányásági érdeklő pénzügyi és gazdasági problémákat is vitassák meg. Végül a pénzügyi bizottság terjesztette elő javaslatát. Eszerint az értekezleten megvitatott kulturális intézmények megvalósításához kétszáz millió lei kell. Amennyiben a kormány az állami költségvetésből ezt nem fedezi, úgy a pénzügyi bizottság javasolja, hogy

öt éven át a Bányásági lakosságára egy százalékos kulturális adót vessenek ki, amely fedezné ezt az összeget.

Végül Bocu Szevér köszönetet mon-

dott a megjelenteknek. Az egyes bizottságok folytatják működésüket és legközelebb újból tartanak értekezletet. A tegnapi értekezleten a temesvári román előkelőségeken kívül megjelen-

tek a bányási képviselők, szenátorok, valamint Frențiu Valer nagyváradi, Boross Lajos lugosi görög katolikus püspökök és Lazar Aurél dr. nagyváradi főpolgármester is.

Élénk visszhang fogadta Stresemann német külügyminiszter legutóbbi beszédét

Páris, június 25.

A francia sajtó behatóan foglalkozik Stresemann német külügyminiszternek a birodalmi gyűlés előtt mondott tegnapi beszédével. A párisi lapok a beszédet általában kedvezően kommentálják és kiemelik, hogy Stresemann mennyire tartózkodóan szövegezte a Rajna-kiürítés kérdéséről. Az egyetlen passzus, amelyet a lapok visszatünetesen az a része a beszédnek, amelyben Stresemann a locarnói szerződésekre való hivatkozással visszatünetesen mindenemü katonai ellenőrzést a demilitarizált zónában. A Petit Parisien azt írja, hogy Stresemann erre vonatkozó álláspontját a szövetséges hatalmak kétségtelenül egybehangzóan visszautasítják, mert az ellenőrzés a szeptember huszonnyolcadiki paktumban is szerepel. A paktum ugyanis kiköti, hogy a csapatok visszavonulása után is megmarad a Rajna-kerületben az ellenőrzés szervezete. Müller kancellár erre vonatkozó kö-

telezettségét Stresemann nem szüntetheti meg.

Az amerikai közvélemény szintén foglalkozik Stresemann beszédével és washingtoni kormánykörökben a német külügyminiszter beszédének az a része, amely Amerikára vonatkozik, nem tett kellemes benyomást. Stresemann ugyanis kifejtette, hogy Európát az a veszedelem fenyegeti, hogy gyarmata lesz Amerikának, ami alatt természetesen az Egyesült Államokat értette. Mérlegelik, vajon a beszéd ezen részét Berlinben hivatalos lépés tárgyává tegyék-e? Másrészt azonban hangsúlyozzák, hogy a beszéd ezen kitétele sokkal általánosabb jellegű, semhogy diplomáciai lépés tárgya lehessen. Azt hangsúlyozzák egyébként, hogy a háborús adósságok ügye csak is Amerikára és a szövetséges államokra tartozik. Az Egyesült Államok pedig mindenkor tiltakoztak a háborús adósságok és a jóvátétel kérdéseinek összekapcsolása ellen.

Fizetés és nyugdíj nélkül öt esztendő óta keresi már igazát egy öreg táblabíró

Temesvár, június 26.

A temesvári ítélőtábla, mint közigazgatási bíróság, tegnap a régi magyar nyugdíjtörvény alapján figyelemre méltó döntést hozott. Oprea Aurél dr. boksánbányai ügyvédet közvetlenül a szerb csapatok kivonulása után, még 1919-ben az erdélyi kormányzótanács a boksánbányai járásbírói rangban. Oprea Aurél dr. ezen minőségét később az igazságügyminiszter is elismerte és állását megerősítette. Utóbb 1924-ben kórhatár elérése címén Oprea Aurélt nyugdíjazták. A nyugdíjazás idején még nem volt érvényben az új nyugdíjtörvény és így Opreára az 1912. évi magyar nyugdíjtörvény intézkedései vonatkoztak. Öt éve azonban Oprea sem nyugdíjat, sem fizetést nem kap. Közvetlenül a nyugdíjaztatás után a központi nyugdíjpénztár tizenöt évben alapította meg a szolgálati idejét, azon-

ban kötelezte, hogy be nem fizetett nyugdíjhozjárulás címén ötvenkilencezer leit fizessen. A döntés után sem kapott Oprea még nyugdíjat, hanem ügye a temesvári kerületi nyugdíjbizottság elé került, amely havi 7892 lej nyugdíjat állapított meg részére, a nyugdíjhozjárulási összeget viszont csak kilencezer leiben határozta meg. A két fórum ezen utóbbi összegben nem tudott megállapodni és így Oprea nem kapta meg nyugdíját. Erre a táblabíró az igazságügyminiszterhez kérvényt intézett és abban kérte, hogy az 1912. évi magyar nyugdíjtörvény alapján, amíg a nyugdíjat nem folyosítják, adják meg a fizetését. Ezt a kérvényt a minisztérium nem intézte el és erre panaszt tett folyamatba a temesvári ítélőtábla előtt. Az ügyet tegnap tárgyalta Martá Sándor dr. táblai főelnök tanácsa. Murarescu V. chentie dr. államügyvéd azt vitatta,

hogy az ügy nem tartozik a közigazgatási bíróság elé. A tábla azonban úgy határozott, hogy Opreára az 1912. évi magyar nyugdíjtörvény intézkedései mérvadóak és kötelezte a minisztériumot, hogy tizenöt nap alatt a táblabíróknak fizetése kiutalására vonatkozó kérvényét intézze el.

Két csibész ravasz trükköt eszelt ki

Temesvár, június 26.

Két kicsi erzsébetvárosi csibészek trükköt eszelt ki pénzszerzésre. Végigjárják a házakat és információkat gyűjtenek, melyik lakásban laknak fiatal emberek, vagy pedig fiatal leányok. Főlírnak maguknak egy csomó nevet, aztán minden névre szólóan a kezükön lévő cédulát szerkesztik.

— Sziveskedjék a telefonhoz jönni, Vidék beszél. Tisztelettel: a postamester.

Valami olvashatatlan nevet is firkálnak és ezzel teljes hivatalos nevet adnak a cédulának, amellyel természetesen semmiféle bélyegző van. Amikor a fiuk egyike beegyez a kiszemelt lakásba és átadja a cédulát, még szóval is hozzáteszi:

— A postán kéri, hogy tessék jönni, amíg a kapcsolást szétszereljük. A postamester urnak nyitásával küldeni és mert én ott voltam, pen bélyegyet venni, engem kért, hogy hozzam el a cédulát. Azt mondta, hogy biztosan kapok egy kis pénzt.

A hívott ugyan nem is sejtte, kik csoda hívhatja telefonhoz, de néhány leit minden esetben a lakosnak. Hiszen minden lánynak, minden fiatalembernek van egy eszmei csomó, se, aki esetleg telefonon akar beszélgetni akár a városból, akár pedig a vidékről. A fiu átveszi a borra való elsiert. Az utcán már várja a postakivél osztokodik és együtt megy egy másik házba.

Azok pedig, akik a cédulákat elsiertnek az erzsébetvárosi háztéri postára, ahol természetesen semmit sem tudnak arról, hogy letölt telefonhoz hívták volna. Tén csak szórványosan fordult az ilyen esetek, de most már napjában harmincan is jelentkezik a postán, akiket a két fiu odaből hozza. Hosszu magyarázatok után értik meg, hogy becsapták őket. A becsapottak által adott személyleírásokból következik, hogy a két fiu felviszi a cédulákat a házakba. A lakosság jól teszi, ha a két lurkót felkéri és átadja a rendőrségnek, máris keresi őket.

BUCUREȘTI GRAND HOTEL



A legteljesebb kényelemmel berendezve. Szobák fürdőszobával és telefontal. Légfűtés. Lift. Fogadó-, olvasó- és fodrásztermek. Bar. Buffet.

Olcsó szobák.

Ultravioletoz



Az angol (rachitiz) megelőzésére gyógyítás ultravioleta-görögökkel bízott teje.

Gyermekek, terhes és szoptatósanak, kimerült szervezetek erős szellemi munkát végzők részére életszükséglet.

Előjegyzéseket felvesz:

Augustin Wátz,

telipari vállalat
Timisoara, Piata Tepes Voda 1. sz.
(Eisenstädter ház). Telefon: 150.

Zsarolóással vádolnak két temesmegyei adóhivatali tisztviselőt

Temesvár, június 26.

...os váddal terheltten állottak tegnap temesvári törvényszék A t h a u - M u n t e a n tanácsa előtt R a d e s c u János rékási adóellenőr és P i n t i l a Sándor adóügynök. Az adóhivatali tisztviselőket vádirat zsarolás miatt kérte büntetőjüket megbüntetni. A vádirat szerint mindketten megjelentek a bíróságra. Philipp Béla rékási kereskedő jogtalanul pénzt akartak kicsikarolni. Philipp kérésüket nem teljesítve, erre bosszúból megállapították Philipp a gépkocsiját nem magánhasználatra, hanem bérfoglalásra is használja, ezt a hatóság megtiltotta. Philipp a büntetési jogkönyv felvétele után nem mutatkozott fel, amelynek során a két tisztviselőt állásától felfüggesztették. **Kereskedő ugyanis nyilatkozatot adott rékási és a környékbeli adóhivataloktól, akik szerint a két tisztviselő foglalkozásszerűen üzte a zsarolást.**

B r u d a r i u Adrian, majd B o t e t e z Demeter védők hajsának minősítették az egész ügyet és hivatkoztak az ellentmondó tanuvallomásokra. P i n c u Liviusz ügyvéd a magánfeljelentésében az adott összegek visszaitélését kérte. Délután félhárom

volt, amikor Athanasiu elnök kihirdette a döntést, amely szerint a védők adójuk beírásában a bizonyítási eljárásra vonatkozó előterjesztésüket, és az ítélet kihirdetését július másodikára halasztotta. Az ítélet elé Rékás község lakossága nagy érdeklődéssel tekint.

Konjunktura után fogház várt az egykor híres temesvári állatekszporthoz

Temesvár, június 26.

A világháborút követő konjunkturális idők egyik legjellegzetesebb alakja mögött esukodott be a lugosi ügyészségi fogház ajtaja. T a r a n Trailát a közismert állatekszporthoz a lugosi törvényszék letartóztatta. Taran Traila 1927 augusztusában, amikor már súlyos veszteségek érték, bejárta Krassó, Szörény és Temes megye községeit és állatokat vásárolt hitelbe. A gazdáknak Taran kisebb előlegeket adott, a fennmaradó vételárra pedig bonokat állított ki. Taran az állatokat Bécsbe szállította, ott azonban csak veszteséggel tudott tudni rajtuk. Hónapokig nem tért haza, azt rebesgették, hogy Lengyelországba szökött, végre azon-

ban visszatért Temesvárra. A gazdák ekkor csoportosan jöttek a pénzükéért. Taran nem tudott fizetni és egymás után tették meg ellene a büntető feljelentést. Több mint száz gazdálkodó csalással vádolta Tarant és ellene az oravicai, lugosi és a temesvári ügyészségen indult meg az eljárás. A lugosi törvényszék már többször tárgyalásra tüzte ki az ügyet, azonban Taran sohasem jelent meg azon. Erre a bíróság körözését rendelte el és a temesvári rendőrség Lugosra vezette elő Tarant, ahol a törvényszék a főtárgyalásig való letartóztatását rendelte el. Taran ügyében a lugosi törvényszék július negyedikén tárgyal újabb.

Isten haragját látja a jugoszláv nép a sorozatos viharokban és villámcsapásokban

Belgrád, június 25.

(Tudósítónk telefonjelentése.) Az elmúlt hét folyamán hatalmas viharok pusztítottak Jugoszlávia egész területén és az ítéletidő alkalmával a sűrű villámcsapás rengeteg károkat okozott. Feltűnő, hogy a villám mintegy száz ember életét oltotta ki. Ennek magyarázata az, hogy a viharok nagyjából a mezőgazdasági munkát végző falusi lakosságot a szabadban találták, az emberek oktanul a fák oltalmát keresték, a villám pedig rendszerint a kimagasló fába csap bele. Így helyenkint egyszerre öt-hat, de tíz ember is villámcsapás áldozata lett. Különösen Monastir környékén voltak

igen nagy viharok, ahol a legutóbbi három nap leforgása alatt hatvan ember vesztette el életét. Sok áldozatot szedett a pusztító időjárás a házi állatok sorából is. A villámcsapás több helyen nagyobb tüzesetnek lett az okozója. Érdekes jelenség, hogy a babonás és alacsony kultúráján álló falusi nép isten haragját látja a sorozatos csapásokban. A parasztnép az új belgrádi diktatúrát teszi felelőssé a sok szerencsétlenségért, amely a babonás néphit szerint isten haragját hívta ki maga ellen. A lakosság ezen magatartása már a hatóságokat is foglalkoztatja, mert komoly mozgalomtól lehet tartani.

Lopás alól felmentették a miniszter mégsem akarja állásába visszahelyezni

Temesvár, június 26.

R a d e s c u György zombolyai vámtisztviselő 1927. augusztus hetedikén P i n t i l a János tisztviselőtársával Temesvárra rándult. Még ugyanakkor az éjjel induló Szimplonnal vissza utaztak Zombolyára. A két barát egy fülkében tette meg az utat és P i n t i l a közben elaludt. Amikor Zombolyára ért, megdöbbenve állapította meg

hogy aranyórája, lánc, pénztárcája és egyéb értékei eltűntek. Gyanuja egyedüli utitársára, Radescura terelődött, akit állásától felfüggesztettek és lopás miatt a temesvári törvényszék elé került, amely három havi fogházra ítélte. Radescu felebbézett az ítélet ellen és a temesvári ítéletbíróság bizonyítékok hiányában felmentette. A felmentés jogerős is lett. Időközben Ra-

descunak kezbesítették a pénzügyminiszterium határozatát, amely szerint állásától végleg elbocsátják. Amikor Radescu felmentése jogerős lett, kérényt intézett a miniszteriumhoz, amelytől állásába való visszavételét kérte. A miniszterium azonban kérelmet nem teljesítette és így Radescu panaszt indított a miniszterium ellen. Az ügyet tegnap tárgyalta a temesvári ítéletbíróság Marta főelnök tanácsa. Radescu elkeseredett hangon adta elő, hogy a lopás gyanúja miatt vesztette el állását, a bíróság azonban tisztázta és ennélfogva a kincstár köteles állásába visszafogadni. Ezt hangoztatva R u s s u Jaques, Radescu ügyvédje is. U r s u János bukaresti ügyvéd a miniszterium képviselőjében azt fejtette, hogy Radescu nem volt véglegesített tisztviselő és így a kincstár bármikor elbocsáthatja a szolgálatból. Russu replikájában kifejtette, hogy Radescu 1925 január elsején, amikor a köztisztviselőkről szóló törvény életbe lépett, már szolgálatot teljesített és így véglegesített hivatalnok. A tábla hosszas tanácskozás után úgy döntött, hogy bekéri a miniszteriumtól a Radescura vonatkozó összes iratokat, annak megállapítására, vajjon a bűnyűből kifolyólag volt-e fegyelmi vizsgálat ellene és hogy véglegesített tisztviselő-e? Addig a döntés kihirdetését elhalasztották.

Szegyenteljes állapotok a fűdőbeteggondozóban

Temesvár, június 26.

H o l l i n g e r Péter polgármesterhelyettes tegnap délután meglátogatta a városi szegényházat. A polgármester G o l d i s János igazgató kaulozolása mellett megtekintette az egész telepet és látogatása végén kijelentette, hogy a szegényházban tapasztalt rend és tisztaság fölött a legőszintébb dicséret hangján nyilatkozhatik csak. A szegényháznak öt pavillonja van, egy-egy pavillon szolgál a férfiak és nőknek, azonkívül van egy pavillon a csendes elmebeteg részére, akik azonban ott is el vannak különítve. A szegényházban az ápoltak mind elégedettek, sütkéreznek a napon, közben pedig a nagy telep kertjében munkálkodnak, amely megtermi a szegényház részére szükséges főzeléket és zöldséget.

Annál elszomorítóbb állapotokat tapasztalt a polgármesterhelyettes az erzéketvárosi szülőkhöz levő tüdőbeteggondozóban, amelyet szintén meglátogatott. Az itt uralkodó visszafogott állapotokról a Déli Hirlap már több esetben megemlékezett és Hollinger polgármesterhelyettes látogatásakor mindenben meggyőződött állításaink hitelességéről. A szegény tüdőbetegek részére nincsen elegendő ág, a tisztaság sok kívánni valót hagy hátra és a telep egyes helyiségei nem arra a célra lesznek felhasználva, amelyre annak lennie kellene. Tekintettel arra, hogy a telket és az épületet a város adta, a főpolgármesteri hivatal átiratot intéz a betegsegélyező pénztárhoz, amelyet felszólít, hogy a tüdőbeteggondozóban teremtessen rendet, hogy ez az intézmény megfeleljen a maga rendeltetésének. A mai állapot csak arra való, hogy a szegény tüdőbetegeket onnan elriassza.

76/928 port.

licatie de licitatie.

semnatul portarel aduc la cun publică, ca in urma decisiului 1583/929 al judecatoriei rurale in favorul lui Daniel Baruch prin Dr. Bela Kovacs avocat in ara, pentru suma de 2000 Lei dobanzi 12% dela 4 Septem. pentru spese in 1006 Lei deja ce si cele ce se vor mai stabili, aza termen pentru efectuarea licitatie ziuă de 27 Iunie 1929, ora 4 in comuna Chisoda noua str. 10 pe cand si unde se vor vinde licitatie obiectele secestrate si mobile de casa pretuite in Lei. 1929. 27 Iunie 1929. Indescrifabil portarel.

Csak rövid ideig! **Csak rövid ideig!**

Üzletfelosztás

végezt az összes raktáron levő női fehérneműk, kombinék, hálóingek, pyjamák, zsebkendők, gyermekhálóingek, pyjamák, kombinék, ruhácskák **gyári áron alul árusítjuk.**

Erdélyi és Budai, Mercy-u. 2
Az üzlet berendezéssel, esetleg áruval olcsón átadó.

Hírek

Magyar ünnep

A bánsági magyar kulturegyesületek és a Magyar Párt szombaton, június 29-én és vasárnap, június 30-án két napos nagy ünnepélyt rendeznek. Az ünnepély mindkét napon délután háromkor kezdődik és reggelig tart. A programon népies szórakozások, művészi előadások, hangversenyek szerepelnek. Nagyon érdekesnek mutatkozik a különböző műkedvelői gárdák versenye és a vasárnap este tartandó nagy kabaré, amelyen V á g ó Géza budapesti színművész konferál. Temesvári művészek a közönségtől karrikaturákat fognak rajzolni. Ezenkívül lesz lacikonyha, egy csomó sátor frissítővel és hideg bufféval, megafón, zsákbamacska, jazzband, cigányzene. Vasárnap nagy sorsos lesz, a főnyeremény egy motorbicikli, a második nyeremény teljes előszobabutor, a harmadik nyeremény egy rádió.

A magyar népünnepély iránt nemcsak Temesvárott, hanem a bánsági községekben mindenütt nagy érdeklődés nyilvánul meg. Számos magyarpárti altagozat jelentette be részvételét és bizonyos, hogy szombaton, de még inkább vasárnap — amely napon délelőtt a Magyar Párt bánsági tagozatának közgyűlése is lesz — a Lunapark zsufolásig telik meg magyarokkal, akik eljönnek, hogy résztvegyenek a két napi ünnepségen és ezzel gyarapítsák azokat az összegeket, amelyeket a magyarság évente szegény tanulóknak segélyezésére és inségbe jutott magyar családok könnyeinek letörlésére fordít.

— Péter-Pál. Szombaton, június 29-én ünnepli meg a kereszténység Péter és Pál apostolok napját. A templomokban nagymisék lesznek, a papság a prédikációkban a két apostolról emlékszik meg. Ezen a napon kapják ki az iskolákban a tanulók a bizonyítványait és ez a nap az, amely után odakint a gabonátáblakon megpendül a kasza és megkezdődik az aratás. Péter-Pál napján nincsen törvényes munkaszünet, azonban délután a legtöbb üzlet hagyomány szerint zárva marad. A gyárak dolgoznak, azonban az újságok nem jelennek meg.

— A magyar válasz. Bukarestből jelentik: C i t t a Davila tegnap Bukarestbe érkezett és magával hozta a magyar kormány válaszigyzékét. Hír szerint úgy a román kormány tiltakozó demarsát, mint a magyar válaszigyzéket ma hozzák nyilvánosságra.

— Városi tisztviselők drágasági pótléka. A város állandó választmánya tegnap délben tartott ülésén foglalkozott a tisztviselők drágasági pótlékának ügyével. Az erre vonatkozó kormányintézkedés tegnap délelőtt érkezett meg a városhoz és a választmány utasította a számvevőseget, hogy július elsején az elmúlt félesztendőre visszamenőleg fizesse ki ezeket a pótlékokat. Július elsején ezen a címen a tisztviselők között másfél millió leit fizetnek ki.

— Versenyuszó doktorátusa. Budapestről telefonálja tudósítónk: B á r á n y István, a kiváló magyar versenyuszó, a pécsi egyetemen kitüntetéssel szerezte meg a jogi doktorátusát.

GUNYOL A TIGRIS. Londonból jelentik: Az Evening Standard szerint Clemeneau gunyiratot készít elő, amelyben Amerikának az adósságok rendezése kérdésében tanúsított magatartását kívánja ostromozni. Clemeneau gunyiratában Syloeknak nevezi Amerikát és a háborús adósságok behajtását a világtörténelem legnagyobb igazságtalanságának minősíti.

— A mindenáron való adózás netovábbja. A pénzügyminiszteriumban olyan javaslat készült, amely megvalósulása esetén a mozik halálát jelentheti. A mozikban a látványossági adót — aminthogy ez logikus alapon nem is lehet másképpen — az eladott jegyek után fizetik. A javaslat azt célozza, hogy ezentúl a mozikban ezt az adót a tényleges ülőhelyek után fizessék, akár el vannak adva, akár nem. Így aztán megtörténhetik, hogy gyenge ház esetén a mozi több látványossági adót volna köteles fizetni, mint amennyit egész bevétele kitevő. A romániai mozik egyesülete ez ellen nagy mozgalmat indított és holnap küldöttségileg járul a kormány tagjai elé. Temesvárról a küldöttségben B i r a e s c u György, a városi mozgóképszínházak igazgatója vesz részt, aki tegnap este már el is utazott Bukarestbe.

— Jön a nagy seprű. A város gondot kíván fordítani az utcák tisztítására és e tekintetben számos újítást létesít. A fuvartelepen most dolgoznak két seprűgép összeállításán, amelyeket legközelebb üzembe helyeznek. A gépek szerkezete olyan lesz, hogy az uttestet felsöpri és utána nyomban lemossa.

— A rémes temesi utak. A Sági-uton levő téglagyárak részéről a múlt héten nagy küldöttség járt a városházán és a teljesen rossz állapotban levő kocsit helyreállítását kérte. Hollinger Péter polgármesterhelyettes megtekintette tegnap a Sági-utat és a tapasztaltak alapján felhívta a városi mérnökséget, hogy ezt a fontos utvonalat, amelynek forgalma mindig igen élénk, hamarosan hozza jókarba. A javítási munkálatok már meg is indultak.

— Köszönetnyilvánítás. A Viribus Unitis jótékonycélu asztaltársaság vezetősége ezuton mindazoknak, akik az ideai Rózsáünnepély erkölcsi és anyagi siker érdekében adományt vagy közreműködéssel hozzájárultak, a szegény iskolás gyermekek nevében köszönetet mond.

— Eljegyzés. Ifj. S e b e s t y é n Pál gironai jegyző és G h e r b a n Viktória jegyet váltottak.

TARGYALNAK AZ ÖSSZES MINISZTERELNÖKÖK. Párisból jelentik: Diplomáciai körökben hirtelen jár, hogy legközelebb az összes európai államok miniszterelnökeit nagyszabás megbeszélésre hívják össze. Ez a tanácskozás Párisban, vagy Genfben lesz és az európai külpolitikát fogják vita tárgyává tenni.

— Magyar műkedvelők előadása. Girodáról jelentik: A Magyar Párt gironai altagozatának műkedvelői a Pap-féle vendéglőben szépen sikerült előadást rendeztek. Előadásra kerültek a Három lencse, a Férj és agglégény és a Katonaiskola című egyfelvonásos darabok, amelyekben Berta Sándor, Varga Böske, Novakovics Györgyné, Marosy Antalné, Vincze János, Berta Rózsika, Novakovics György és Pap Pál játszottak igen lelkesen. Ezenkívül előadásra került több magánszám is, amelyeket Nagy Lajcsi és Pap Pál adtak elő. Az előadás nagyon tetszett és a szép számban megjelent közönség a szereplőknek sokat tapsolt. A rendezés és betanítás körül Marosy Antal altagozati elnök és B o g n á r János pénztáros szereztek érdemeket.

— Betörők egy cipőüzletben. Vakmerő betörés tartja izgalomban a kis, tizezer lakosú Szászváros lakosságát. A város legnagyobb cipőüzletébe az elmúlt éjjel ismeretlen tettesek betörték és onnan ötvenezer lei értékű cipőt loptak. A betörők feltörték a kirakatot és az így támadt résen keresztül lopózkodtak be az üzletbe. Itt azután kifosztották a cipőállványokat és hamarosan kerekelt oldottak zsákmányukkal. A betörést az éjjeli őr fedezte fel. A bűntényben a temesvári rendőrség is nyomoz, mert nincsen kizárva, hogy a tettesek Temesvár felé menekültek.

— Elbujdosott hazulról, mért megbukott. K l o p Mihály cipész, gyárvárosi Nyul-utca 11. szám alatti lakos tegnap megjelent a rendőrségen, ahol eladta, hogy tizenhárom esztendő Antal nevű fia eltűnt. A gyerek e hó tizenhetedikén rosszkedvűen jött haza az iskolából, még enni sem akart. Később azután vette a könyveit és azt mondta, hogy egy barátjához megy tanulni. Ettől a naptól fogva azután nem tért haza. Elmondta még az apa, hogy érdeklődött az iskolában, eltűnt fia a Diaconovici Loga harmadik osztályába járt, ahol megtudta, hogy a fiu több tárgyból megbukott. Valószínű, hogy efeletti elkeseredésében elbujdosott. A rendőrség megindította a nyomozást.

TUZKATASZTRÓFA EGY FILM-FELVÉTELNÉL. Konstancából jelentik lapzártakor, hogy Klug Róbert filmvállalkozó vezetésével este negyed nyolckor filmfelvételeket készítettek egy hajóról, miközben egy Wesely nevű egyén ügyetlenségéből fölborított egy ládát, melyben robbanószer volt. Következő pillanatban hatalmas robbanás reszkettette meg a levegőt, mely óriási pánikot okozott. Eddig két halott és számos sebesült áldozata van. Az egyik halott Schwartz Sándor segédoperátor. A kár több millióra becsülhető.

— Uszva küldték vissza a sikasztót. Tighinából jelentik: L e v c e n c o Pál, a hadiözvegyeket és hadiárványokat gyámolító tighinai egyesület elnöke nagyobb összeg elsikkasztása után Oroszországba szökött, ahol biztos menedéket vélte találni. Az orosz hatóságok a sikasztást azonban könyörtelenül üldözik, a bűnös embert kihallgatták és beismerte bűnét. Erre nem a vegyes román orosz bizottság utján küldték vissza Romániába, hanem egy járőr a Dnyeszter közepéig kísérté, ott kiszállították a csónakból és kényszerítették, hogy uszva tegye meg az utat a román partig. A jelenetre figyelmes lett a román járőr, amely már várta Levencot, akit azonnal letartóztattak. A kiadási eljárásnak ezt a szokatlan formáját az oroszok már régen gyakorolják.

Nagyvárad

legelőkelőbb étterme az izletes honyhájáról és kitünő italairól híres

Borsy-étterem

Oradea-Mare, Str. Ep. Giorogartu (Uri-u.) 13. Postapalotával szemben. 694

Kirándulók figyelmébe!
A népszerű

Böttyen-féle vendéglő nyári helyisége

Mehalában

a villamos végállomás előtt a legkellemből kirándulólhely.

Minden vásár- és ünnepnapon ének-, zene- és kabaréelőadások.

Legízletesebb meleg és hideg ételek. Jégbehűtött sörök, valódi bakovári és rékási borok. Szolid polgári árak.

Vezérképviselő: BALASSA ADOLF



Józsefváros, Uri-u. 4/a Tel. 15-53

Judecatorie rurala Jimbolia.

Nr. 923/ 1929

Publicatiune de licitatie

Subsemnatul delegat judecatoresc aduc la cunostinta publica, ca in urma deciziunei Nr. 517/1929 a judecatoriei rurale Jimbolia in favoarea Comuna politica Comlosul-mare rept prin Dr. Romul Moldovan din Jimbolia, pentru suma de 10.621 Lei cap si acces 2771 Lei spese si cele mai obvenite se definge termen spre efectuarea licitatiei pe ziua de 27 Iunie 1929 ora 4 d. m. in comuna Comlosul-mare la locuinta urmaritului Nr. 661, cand si unde se vor vinde prin licitatie obiectele sechestrate sub procesul verbal de executie 923/1929 si anume: un dulap, un noptier etc. pretuite in valoare de 8.000 Lei.

Jimbolia, la 6 Iunie 1929.
Sever Cadorniu
delegat judecatoresc

A bánsági magyar társadalmi és kulturális alakulatok által 1929. évi június 29-én és 30-án a LUNAPARKBAN rendezendő nagyszabású

magyar népünnepély

a legváltozatosabb szórakozásokat nyújtja a közönségnek. Mindenki kitünően mulathat.

M I N D E N K I O T T L E G Y E N

Sorsjáték három pompás főnyereménnyel:
motorbicikli,
művészi előszobabutor
rádiókészülék.

Népies szórakozások, lacikonyha stb.

Művész akarok lenni és pedig festő vagy szobrászművész

Temesvár, június 23.

Gömbölyű arcú, tömzsi növésű és igen okos szemű fiú kopogtatott be a Magyar Párt népirodájába. Illemtudóan már az ajtón kívül leveszi fejéről a kalapot és szépen értelmesen köszön. A kis ember alig magasabb egy méternél. Nagybátran megszólal és kérdezi, hogy az urak közül kivel beszélhetne fontos dologról. D a d á n y i György igazgató kíváncsi volt rá, hogy a kis fiú micsoda fontos dologról akar szólni és mosolyogva kérdezte, hogy miről van szó.

— Ne tessék mosolyogni, — mondja komolyan a fiú, — nem kicsi dologról van szó, hanem az én egész jövőmről.

Ez már tényleg nagy dolog. Erre már az irodaigazgató is elkomolyodik. A fiú pedig bemutatkozik. A neve T ü g y i József, a katolikus polgári fiúiskola negyedik osztályát végzi. A szülőivel lakik Ujkisodán. Tizennégy esztendő. És ezek után rátér arra is, amit jövőjének mond.

— Művész akarok lenni, — szól, — azért jöttem az urakhoz, hogy utbaigazitást adjanak.

— Milyen művész? Színész?

— Nem, kérem, hanem festő, vagy szobrász.

Azt hitték, hogy szobafestő akar a kis fiú lenni, vagy díszítőszobrász, aki gipszsel dolgozik. De a fiú hamarosan megmagyarázza, hogy nem ezekre a

foglalkozásokra gondol. Tudja, hogy mi az művészeknek lenni és nem akar se mazoitól, se gipszsel lenni. És hogy bebizonyítsa a művészetre való rátermettségét, a hóna alól elővontja mapáját, amelyből egy csomó rajzot vesz ki. Csudálatosan szép dolgok egy tizennégy esztendő fiútól, a kétségtelen tehetség jelei ezek a rajzok. A dolog azonban nehéz egy kicsit, mert a fiú szülői igen szegények és sajnos a népirodának sincsen pénze Tügyi József kiképzetésére. Azonban sikerült még is megoldást találni. A népiroda érintkezésbe lépett S z á n t h ó László temesvári faszobrásszal, aki készséggel hajlandónak mutatkozott, hogy a fiú magához veszi. A faszobrászat több a közönséges ipárnál, ez már művészet, ahol az egyéni alkotásnak is tág tere nyílik az iparszerűség mellett. Ebben a foglalkozásban csak az marad iparos, akinek nincsenek magasabb ambíciói. Az előnye Tügyi József részére abban rejlik, hogy már mint inas is keresefelhez jut, spórolhat, ha pedig felszabadul, kétezer leit, sőt többet is megkeres egy héten. Gyűjthet aztán annyi pénzt, hogy elmehet valamely világvárosba magát tovább képeztetni. Ebbe a megoldásba Tügyi József szívesen belemegy és amikor bucsuzásra — akár a nagyok — a kezét nyújtja, csillogó szemmel megjegyzi:

— Meglátják az urak, hogy én beelőlem még lesz művész!...

— Husz ház leégett. Sopronból telefonálják: Felsőendréd községben tegnap tűz ütött ki és a nagy szélben a lángok gyorsan terjedtek. Husz ház a gazdasági épületekkel és takarmánnyal együtt leégett. A kár háromszázezer pengő. A szomszédos község tűzoltósága is kivonult, de csak fél napi munka után sikerült a veszedelmet elfojtani.

Tapetázás

2500.— leitől szobánként.

Butorszövet, Ripszek.
Szécsi és Tsa.

Hunyadi-ut 16. (2295)

— Veszedelmes szélhámossá keresnek. A besszarábiai Reni városkából átirat érkezett a temesvári rendőrségre, amely szerint egy magát N e g r e a n u Károlynak, másutt pedig Schwarz Ottónak nevező szélhámossá végig zsarolta a környéket. A nyomozás számai szerint a szélhámossá a Bánságba menekült. A temesvári rendőrség megindítja a nyomozást, hogy megállapítsa, vajjon csakugyan Temesvárra tette-e át szállását Reni város szélhámossá.

— Öngyilkos aggastyán. Nagyszámú jelentik: M a r t i n Vilmos hetvenhat éves gazdálkodó gyógyíthatatlan betegsége miatt háza padlásán felakasztotta magát. Mire az aggastyánra reálaltak, már halott volt.

Göngyterem
vendéglő
kávéház
strandbútor

BUZIÁS

Izletes, változatos konyha. Ebéd-Vacsora. Bankettek. Bőséges étlap. Legjobb italok. Kávéházi reggeli, uzsonna, fekete, kávéházi ételek és italok. Olcsó árak. Figyelmes kiszolgálás. Fedett terasz. Katonazene és jazzband.

SCHAUSZ
Mihály
tulajdonos

— Lugosi uriaszony színpadi sikere. A Lugosi Magyar Dalárda műkedvelői nagy sikerrel adták elő kétszer is a Falu rossza című népszínművet. Az előadás a színházban folyt le és a nézőteret a közönség zsufolásig töltötte meg. Finum Rózsi szerepében K e l e m e n n é B a l o g h Erzsébet, Gonosz Pista alakjában pedig ifj. Z ö l d Zoltán volt nagyszerű. Kelemenné intelligens játéka, meglepő biztonsága és alakítási készsége komoly művészi értékeket árult el. A többi szereplők is kiváló alakítást produkáltak. A rendezés A r a t ó Andor karnagy munkája volt, aki a zenekar dirigálásával is brilliozott.

Tennisz-rekettek

labdák, napvédők, rekettjavítások legolcsóbban
RECTA fotó-sport. Temesvár
2581 Belváros, Hunyadi-u.

— Bosszúból árulkodott. Megírtuk, hogy C s i p a i Lajos girodai magyar gazdát H a t i e g a n Péter községi kanász azzal vádolta a csendőrség előtt, hogy szidalmazta a románokat. A csendőrség fogadta el és Csipait bántalmazással akarta rábírní a beismerésre. Cikkünk megjelenése után a csendőrség újabb vizsgálatot kezdett és akkor kiderült, hogy Hatiegan árulkodása csak bosszu műve volt. Csipai Lajos ügye teljesen tisztázódott.

— Két öngyilkosság egymás után. Budapesti tudósítónk telefonálja: Tegnap reggel az összekötő vasuti hidról egy ismeretlen férfi a Dunába vetette magát és a habokban eltűnt. Néhány perccel később egy izgatott nő jelent meg a hidon és szintén a Dunába vetette magát. A halászok az erősen viharos Dunán nagy bátorsággal megmentették a folyam habjaival küzdő nőt, aki azonban nem akarta megmondani végzetes szándékának okát. Annnyit beismer, hogy semmi köze nem volt a néhány perccel előbb öngyilkossá lett férfihoz. Az életunt nőnek a fővárosban kalapszalónja van és valószínűleg anyagi gondok miatt akart megválni az élettől.

— Gyujtogatással vádolt gyáros. Bacauból jelentik: H o r k i Vencel bacuai szappangyára az elmúlt éjjel kigyulladt és teljesen leégett. A tűzoltóság munkája abban merült ki, hogy a tűz továbbterjedését, amely egy egész városrészt fenyegetett, megakadályozza. Ez a törekvés sikerült is. A kár husz millió lei, amely biztosítás útján megtérül. Az ügyészség intézkedésére a gyártulajdonost őrizetbe vették, mert nyomos gyanúkok gyujtogatás mellett szólnak.

— Villamos és autó karambolja. Tegnap délután öt órakor a 180. számú autótakszi összetűközött a józsefvárosi katolikus templom előtti fordulónál a 101. számú villamoskocsival. A kocsivezető lélekjelenlétének köszönhető, hogy az ijedségen kívül nem történt az autó utasainak semmi baja. A gondatlan sofőr ellen megindították az eljárást.

— Incidens a sétatéren. Kolozsvárról telefonálják: Kinoss incidens játszódott le tegnap a kolozsvári sétatéren. B a l c e a n u György dr., a kolozsvári egyetem kémiai intézetének tanára, esti sétáját végezte, amikor több diák haladt el mellette. Az egyik diák gunyos megjegyzést tett a tanár krisztusszakállára, aki erre olyan indulatba jött, hogy a hozzá legközelebb álló Ghilezan nevű diákot arculütötte. Tanár és diák percek alatt formálisan összeverekedett. Az incidensnek a rendőr beavatkozása vetett véget.

— Tűz a járványkórház közelében. Tegnap délután három és négy óra között kéménytűz támadt a járványkórház mellett lévő kis házak egyikében. Mire a belvárosi, józsefvárosi és gyárvárosi tűzoltóság megérkezett a helyszínre, a közelben gyakorlatozó katonák a tüzet már eloltották.

Szenzációs butorvásár
a legolcsóbb árak mellett a
Butorszövetkezetnél
Temesvár, Scudier-park.

— A szülők figyelmébe nyilvánossági joggal bíró piarista gimnáziummal konviktusba felvételt nemzetiségi különbségek sorban azon tanuló tanévben a p tanuló lesznek: tanulók is felvé leges hely. A tannyelve a rom anyanyelvű tanul gyar nyelv is köt tályban. A hittan anyanyelvén történ kérjenek prospektust főnökségétől Timisoar.

AGLIA ÉS A SZOVJET. Berlinből jelentik: A Vorwärts című lap londoni jelentése szerint a munkáspárt angol kormány értesíti a birodalmi dominiumokat, hogy a szovjetfeljől diplomáciai érintkezésbe kíván lépni és kéri erre vonatkozó megjegyzésüket. A lap tudósító szerint itt csak formáságról van szó, mert annak idején a Baldwin-kormány szintén értesítette a dominiumokat a diplomáciai viszony megszakításáról.

A Magyar Párt girodai altagozata június 29-én délelőtt tartja évi rendes közgyűlést. A közgyűlésen beszámolnak az altagozat elmúlt évi működéséről és megválasztják az új vezetőbizottságot.

A jugoszláv királyi pár családja Belgrádból telefonálják: A jugoszláv királyi családban a családi örökös esemény bekövetkezését még hónapban várják. Az újszülött keresztapja az angol király lesz. A Norvégiai értesülés szerint a jugoszláv királyi pár új gyermeke a keresztnevet szlovén nevet fog kapni.

Nyári multság a Besseney-telepen. A Besseney-telepi magyarság június 7-én délután a Plank-féle vendégház kertjében nagyszabású nyári mulatságot rendez különböző népszórásokkal. Este a teremben műkedvelői előadás lesz, amelyet tánc követ. Az iszta jövedelmet jótékony és kulturális célokra fordítják.

Egy Daimler-autó 6 hengerrel, 6 literrel, 2 pötterekkel 20 leiert nyerhető. A mentők nyári multságán megtartandó nagy sorsjáték alkalmával. Fenti nyereményen kívül még 300 értékes tárgy. Sorsjegyek 20 leiert a mentőházmáson és a dohánytözsdekben kaphatók.



Asszonyom, Ön már a múlt évben is a jól bevált vastagabb minőségű „HERMETICA” átlátszó befőzőhártyát használta. Ne kísérletezzen mással, maradjon a jól bevált minőségűnél. Kapható minden jobb fűszerpapírkereskedésben. Ha nem kapja, forduljon FENYŐ papírkereskedés, Belv., Műhely utca, telefon 19-51. Vízszinteladónak kedvezmény. (2496)

— Fiáker-takszi 11:2. Szabadkáról jelentik: A bérkocsisok Szabadkán is haragszanak a takszisokra, mert ezek asszankint kiszorítják a fiákert és a bérkocsisoknak más pálya után kell menniük. Minthogy azonban a szabadkai bérkocsisok mégis csak kultúrember, nem mentek öltre a takszisokkal, hanem futbalcsapatot alakítottak és a takszisokra hívták ki a takszisok csapatát. A versenypályán azután a fiákerek teljesen legázolták a takszisokat, amennyiben 11:2 arányban legyőzték őket. Legalább ennyi elégtételt szereztek maguknak, mert sajnos a személyfuvarozás terén nem győzhetik meg őket.

— A világgáró utolsó konflis. Szegedről telefonálják: Néhány nap óta Szegeden tartózkodik Polgár bácsi, az utolsó budapesti bérkocsis, aki tudvaleg Csillag nevű lovával bejárta Délurópát. A világgáró konflisos esüörtökön Szabadkára indul, ahonnan Horvátországon keresztül Olaszországra megy, majd pedig hajón Amerikába vitorlázik. Természetesen magával viszi az utolsó bérkocsit is.

* Meghívó. A Fratelia Jótékony asztársaság a szegény iskolás gyermekek felruházására a sági strandon strand ünnepélyt rendez f. hó 30-án. Hideg és meleg ételekről gondoskodik. Szíves támogatást kér a rendezésért.

Reklámhirdetések

Jósnő
 megmondja multját, jelenét, jövőjét. Minden beteljesül. Lakás Temesvár-Józsefváros, Str. Iancu Brucescu (Bem-utca) 23, az udvarban baloldal az utolsó ajtó.

Alkalmazás
 ügyes varrólánya fizetéssel felvétetik, ugyanott tanulóléányok is felvétetnek. Cim a kiadóban. (2898)

Németül, románul
 beszélő, gyors- és gépirni tudó irodai hölgy kerestetik. Cim a kiadóban. (2900)

Adás-vétel
 A legjobb világmárkás zongorák **BÖSENDORFER-GROTRIAN-STEINWEG** és különböző bécsi gyártmányú zongorák és pianinók kedvező részletfizetési feltételek mellett csakis Timisoara, Zongoraterem. Plata Traian (Kossuth-tér) 4. sz. (2521) telefon 111 kaphatók

Komplett háló
 kamasz szekrényvel, garnitúra, falóra, tükör, nyereg, mosdó, lámpák, konzol, tükör, antik nagy tükör, szőnyeg, konyha berendezés, porcellán mosdókészlet külön eladó. Érdeklődni: Str. Berthel 31, I. em., soffőriskola. (2837)

Cseresznyefa hálószoba
 kerítésbetéttel a legdivatosabb formában elkészítve eladó. Koterla János, Kőrös-ker., Potyka-u. 7. (Farkas-utca végén.) (2905)

Szép házhely
 30 □-os, amely szőlővel, gyümölcsfával és 100 drb. oltott rózsával van beültetve, 1 perc a villamestól olcsón eladó. Ujkisoda, III. utca 25. (2833)

Gyermekkosci-takaró
 teljesen új és egyéb gyermekholmik nagyon olcsón eladó. Farkas-utca 14, I. em. 9, érdeklődni 12—4 ig. (2895)

Világos modern háló
 egy kredenc eladó. Erzsébetváros, Korona-u. 19. (2896)

Keményfa háló
 világos, olcsón eladó. Erzsébetváros, Bölcsey-u. 7. (2899)

Fürdőkád
 használható állapotban megvételre kerestetik. Cim a kiadóban. (2902)

Családi ház
 eladó. Ujkisoda, XII. utca 141. (2903)

Lakás
 két szoba földszinten kiadó, ugyanott egy márványmosdó eladó. Erdő-u. 10, I. em. (2892)

Kellemes nyaralás!
 Vízmellett, kitűnő levegőjű helyen két különbejáratu, szép szoba, konyhaszolgáltatással egész nyárra kiadó. Cim a kiadóban. (2695)

Butorozott szoba
 azonnal kiadó. Bővebbet „Mode din Paris” Str. Eminescu 2. Belv. (2901)

Különféle
 nádszék-fonást vállalkoz, házhöz érte elmegyek. Mózes Vilmos, III., Tirol-utca 95a. (2827)

Elveszett
 egy versesfüzet kézirat a Lloyd-sori székeken. Kérem megtalálóját a lap kiadójában adja le.

Gyermekek nyaralása!
 Kitűnő levegő, jó koszt, gondos felügyelet. Cim a kiadóban. (2696)

Facillárok
 állandó raktáron a legművészebb kivitelben Szánthó László szobrásznál, Király-utca 11. (1005)

Családi házakat
 1 vagy 2 szobásakat 10 évi amortizációs törlesztésre építünk a „Strand Koloniján”. — 100 ház folyó évi november hó 1-ig beköltözésre készül, július hó 15-ig előjegyzések eszközölhetők. Belvárosban, A Te-

mesvári Házépítőszövetkezet
 Hunyadi-utca 8. Józsefvárosban, Műhlhofer Dezső, Eötvös-utca 11. Gyárvárosban, A Strand melletti irodában. Biztosítson magának mielőbbi jegyzés által jó fekvésű telket. (2874)

mesvári Házépítőszövetkezet
 Hunyadi-utca 8. Józsefvárosban, Műhlhofer Dezső, Eötvös-utca 11. Gyárvárosban, A Strand melletti irodában. Biztosítson magának mielőbbi jegyzés által jó fekvésű telket. (2874)

mesvári Házépítőszövetkezet
 Hunyadi-utca 8. Józsefvárosban, Műhlhofer Dezső, Eötvös-utca 11. Gyárvárosban, A Strand melletti irodában. Biztosítson magának mielőbbi jegyzés által jó fekvésű telket. (2874)

mesvári Házépítőszövetkezet
 Hunyadi-utca 8. Józsefvárosban, Műhlhofer Dezső, Eötvös-utca 11. Gyárvárosban, A Strand melletti irodában. Biztosítson magának mielőbbi jegyzés által jó fekvésű telket. (2874)

mesvári Házépítőszövetkezet
 Hunyadi-utca 8. Józsefvárosban, Műhlhofer Dezső, Eötvös-utca 11. Gyárvárosban, A Strand melletti irodában. Biztosítson magának mielőbbi jegyzés által jó fekvésű telket. (2874)

MEGKÖVÜLT SZIVEK

Irtá: **Barkas László**

60. Folytatás

— Elemér!
 — Isten veled, István, — mondotta szilárd hangon az ifju. Üdvözöljed a nevemben Iionát. És bocsáss meg, hogy nem tudok neked már kezet nyújtani.
 Bányay gróf csak akkor vette észre, hogy öccsének két keze hátra van kötve.
 Végtelen fájdalommal magához ölelte Elemért és zokogva tartotta szívéhez szoritva.

A tiszt, aki a kivégzési osztag vezetője volt, olyan fehér arccal állott mellettük, mintha ő lett volna a halálraítelt.

Ebben a pillanatban több magasrangú tiszt lovagolt arra. Közöttük volt Haynau. Mikor a jelenetet látta, összeráncolta homlokát és szigorú hangon szólt rá a tisztre:

— Micsoda dolog ez? A kivégzésnek pont három órákor kellett volna megtörténnie és ön még mindig itt van?

A tábornoszernagy közeledtére a két fivér elvált egymástól. Hosszasan pillantottak még egymás arcába, azután Elemér visszalépett a katonák közé.

Haynau a ló hátáról mérgesen patogott a tisztre:

— Ugylátszik, hogy asszonyoknak parancsolok én és nem férfiaknak. Janics kapitány, ön azonnal jelentkezik a főőrségen és átadja ott a kardját. Karner főhadnagy ur, ön átveszi a kivégzési osztag parancsnokságát és szavatol nekem, hogy a kivégzés egy negyed órán belül végre lesz hajtva.

Ezzel ellovagolt és a közelében álló Bányay István grófra egyetlen pillantást sem vetett.

István gróf tehetetlenül nézte, amint öccsét elvezetik. Az utca kanyarulatánál az ifju még egyszer hátrafordította gyönyörű fejét és végső üdvözlést intett a bátyjának. Azután eltűnt annak szeme elől.

Mikor Bányay István magára maradt a főparancsnokság előtti téren, felkiáltott:

— A lovamat!
 Egy katona már hozta is Bányaynak egy fához kötözött lovát.

Felpattant a nemes állatra, vadul rácsapott, hogy az eszeveszett iramban tova vágatott.

Csak el, el erről a rettenetes helyről. Nem akarta hallani azt a sortűzet, amely fiatal öccsének életét kioltja.

Egész délután és egész éjszaka tartott ez a pihenés nélküli hajszja.

Amikor másnap megérkezett a facseti kastély feljárója elé, a paripa összerogyott alatta.

Iona grófnő, aki éppen akkor jött le a lépcsőn, megborzadt, amikor megpillantotta férjének arcát. Azonnal látta, hogy valami rettenetes dolog dühödt fel így István lelkét.

— Az Istenért, István, mi történt?
 A gróf érezte, hogy a kérdésre válaszolni kell. De hogyan? De mit? És a következő pillanatban mint éles kiáltás tört ki szívéből a fájdalom hangja:

— Elemért mint kémet az osztrákok agyonlőtték.

Magas alakja megingott és a következő pillanatban a hatalmas férfi eszméletlenül esett össze.

Napokig feküdt ágyában Bányay István gróf. Eszméletét visszanyerte ugyan, azonban se nem evett, se italt nem vett magához. Nem szólt egyetlen szót sem és mindig csak merőn a szoba padmalyára nézett.

Iona grófnő aggodalommal figyelte a férjét. Többször megkísérelte, hogy beszélgetést kezdjen vele, azonban mintha nem hallotta volna a hozzáintézt szavakat. A grófnő pedig tanácstalanságában nem tudta, mit cselekedjék. Egyrészt gyászolta fiatalon meghalt sógorát, másrészt pedig aggodott a férjéért.

Egy hét múlva idegen küldönc jelent meg a kastélyban és a gróf részére csomagot hozott. A komornyik, aki a csomagot átvette, megkérdezte Iona grófnőt, hogy bevigye-e urához.

— Csak vigye be, valószínű, hogy Elemér gróf irásai lesznek benne. Lehetséges, hogy ezek láttára kissé megnyugszik.

Nem telt bele öt perc, és István gróf szobájából rettenetes kiáltás hallatszott ki. Abban nem volt semmi emberi.

Iona grófnő átfutott férje szobájába és a gróft eszméletlen állapotban a földön találta.

Mellette egy csomó irás hevert.

Fölvette az irásokat és látta, hogy azokat mind Elemér írta. Ismerte az ifjunak jellegzetes, finom hajszál-írását.

Az irások szerelmes levelek voltak, amelyeket Elemér egy ismeretlen nőhöz írt. A levelek között Elemér versei is voltak tele lángoló szerelemmel, tüzzel. Az utolsó levél csak pár sor volt, futólag papírra vetve és ebben értesíti Elemér szerelmesét, hogy hívó szövegét megkapta és kívánságához képest július huszonötödikén este ott lesz nála Kecskeméten.

Azután volt ott még egy lap néhány szóval. Ezt azonban már nem Elemér írta. Az irás női kéztől származott és csak ennyit tartalmazott:

— Leóna de Trouville üzeni Bányay István grófnak, hogy a számadás ki van egyenlítve.

XXXVI.

Márta utra kelt, hogy Bécsbe menjen a császárhoz kegyelmet kérni.

Amikor anyjának elmondta, hogy a prépost tanácsára, mibe akar belefogni, az aggodva hallgatta a tervet.

De aztán beleegyezett mégis Márta elutazásába. Hiszen ő maga nem kéhett utra és tisztában volt vele, hogy Mednyánszky Adorján báró részére nincsen más mentés, mint a császári kegyelem.

(Folyt. köv.)

(Folyt. köv.)

(Folyt. köv.)

(Folyt. köv.)

(Folyt. köv.)

(Folyt. köv.)

(Folyt. köv.)

(Folyt. köv.)

(Folyt. köv.)

(Folyt. köv.)

(Folyt. köv.)

(Folyt. köv.)

(Folyt. köv.)

(Folyt. köv.)

(Folyt. köv.)

(Folyt. köv.)

(Folyt. köv.)

(Folyt. köv.)

(Folyt. köv.)

Vasuti menetrend

(Érvényes június 25-től)

Indulás a józsefvárosi pályaudvarról:

Karánsebesre személyv. reggel	5.15
Aradra személyv. reggel	4.45
Radnára vegyesv. reggel	5.—
Báziásra személyv. reggel	4.55
Valkányra vegyesv. reggel	6.27
Aradra személyv. reggel	7.51
Resicára személyv. reggel	6.30
Zsombolyára vegyesv. reggel	6.40
Bukarestbe gyorsv. reggel	8.01
Aradra személyv. reggel	11.—
Turnszeverinbe személyv. reggel	8.50
Csanád felé személyv. reggel	8.29
Gyér felé vegyesv. reggel	7.50
Buziás felé vegyesv. reggel	11.—
Keresztes (Jugoszlávia felé) d. e.	9.50
Zsombolyára vegyesv. d. e.	11.10
Resicára gyorsv. d. u.	1.50
Zsombolyára Simplon d. u.	12.36
Aradra gyorsv. d. u.	12.45
Karánsebesre személyv. d. u.	1.20
Buziásra személyv. d. u.	3.30
Aradra személyv. d. u.	2.21
Valkányra vegyesv. d. u.	3.17
Turnszeverinbe személyv. d. u.	4.10
Radnára vegyesv. d. u.	4.—
Zsombolya—Szeged gyorsv. d. u.	4.23
Csanádra személyv. d. u.	4.20
Resicára személyv. d. u.	5.11
Báziásra személyv. d. u.	4.15
Gyérre vegyesv. d. u.	7.20
Aradra személyv. d. u.	7.30
Bukarestbe Simplon d. a.	6.07
Zsombolyára vegyesv. este	7.20
Bukarestbe gyorsv. este	7.15
Turnszeverinbe személyv. este	14.40
Zsombolyára gyorsv. este	10.56
Aradra gyorsv. este	10.50
Buziásra (vasárnap és ünnepeken) reggel	6.18
Buziásra reggel	7.35
Keresztesre (Jugoszlávia felé)	5.20

Érkezés a józsefvárosi pályaudvarra:

Aradról személyv. reggel	2.40
Bukarestből személyv. reggel	4.33
Zsombolyáról vegyesv. reggel	6.10
Gyerről vegyesv. reggel	6.17
Radnáról vegyesv. reggel	6.40
Csanádról vegyesv. reggel	6.20
Resicáról személyv. reggel	6.50
Aradról személyv. reggel	6.25
Keresztesről vegyesv. reggel	7.05
Zsombolyáról gyorsv. reggel	7.30
Aradról gyorsv. reggel	7.50
Báziásról személyv. reggel	7.27
Karánsebesről személyv. reggel	7.20
Buziásról személyv. reggel	8.19
Valkányról vegyesv. reggel	7.15
Bukarestből gyorsv. reggel	10.05
Zsombolyáról vegyesv. d. e.	9.40
Turnszeverinből személyv. d. e.	10.38
Aradról személyv. déli	12.16
Bukarestből Simplon d. u.	12.08
Gyerről vegyesv. d. u.	3.12
Aradról személyv. d. u.	3.55
Zsombolya—Szegedről gyorsv. d. u.	3.39
Keresztesről vegyesv. d. u.	4.05
Báziásról személyv. d. u.	5.10
Csanádról személyv. d. u.	6.25
Zsombolyáról Simplon d. u.	5.42
Resicáról gyorsv. d. u.	5.37
Aradról gyorsv. d. u.	6.40
Zsombolyáról vegyesv. d. u.	8.53
Valkányról vegyesv. d. u.	7.02
Buziásról vegyesv. d. u.	7.—
Radnáról vegyesv. d. u.	6.30
Resicáról személyv. este	9.10
Turnszeverinből személyv. este	5.44
Aradról személyv. este	9.35
Bukarestből gyorsv. este	10.33
Karánsebesről személyv. d. u.	3.25
Buziásról (vasár- és ünneppon) este	10.45
Buziásról d. u.	3.—

Déli Hírlap

1929 JUNIUS 27

LEGUJABB

V. ÉVF. 143. SZÁM

Feltűnő kettős gyilkosság ügyében kezdte meg a berlini bíróság a tárgyalást

Berlin, június 25.

Páratlan érdeklődés közepette kezdte meg tegnap a berlini törvényszék esküdtszéki tanácsa Friedländer Manassé tizenkilenc éves fiatalember bűnperének főtárgyalását. Ez év júniár huszonnegyedikén történt Berlinben, hogy Friedländer kereskedő Manassé nevű fia éles szóváltás után agyonlőtte öccsét, Friedländer Waldemárt és ennek barátját, Földes Tibort, Berlinben tanuló magyar diákot. A kettős gyilkosság úgy folyt le, hogy Manassé veszekedni kezdett öccsével, akit régóta gyűlölt, mert nála szellemileg tehetségesebb és testileg fejlettebb volt.

A két fivér veszekedésébe Földes Tibor is beleavatkozott, mire a fiuk szobájában leját szódott a véres esemény. Manassé hirtelen revolvért rántott, két golyóval leterítette öccsét és megölte utána Földes Tibort is.

A vádirat szerint Friedländer Manassé azon vallomását, hogy a kettős gyilkosságot féltékenységből követte el, mert öccse elcsábított egy leányt, akit ő szeretett, az ügyészség nem fogadta el.

Öhnesorge törvényszéki elnök zsúfolt terem előtt nyitotta meg a főtárgyalást. Rengeteg kíváncsi ember lepte el a törvényszék folyosóit és a tárgyalási termet. Nagy számban jelentek meg a beidéztet tanukon kívül a szakértők és tanárok. Ott volt a német iskolák híres pedagógiai szakértője, Schreiber Adél birodalmi gyűlési képviselő. A hallgatóság sorraiban helyet foglalt a vádlott anyja és testvére is. Amikor a vádlottat be-

vezették a terembe, a hallgatóság sorraiban általános mozgolódás támadt.

A személyi adatok megállapítása után az elnök felszólította a fiatal vádlottat, hogy adja elő mondanivalóját. Friedländer Manassé erre hosszasan ismertette élete folyását. Elmondta, hogy atyjának Szentpétervárott volt üzlete, majd Finnországba kerültek, ahonnan a forradalom után Németországba jöttek.

A revolvért, amellyel a gyilkosságot elkövette, valamelyik este az utcán vásárolta egy ismeretlen embertől. Amikor a fegyvert megvette, akkor nem volt még bűnös szándéka.

Az elnök azután felszólítja, hogy ismertesse azt a viszonyt, amelyben öccsével élt. A vádlott erre részletesen előadta, hogy fiatalabb korukban meglehetősen jól éltek egymással. Először akkor támadt lelkében gyűlölet öccse iránt, amikor édesanyjuk a vendégek előtt egy izben dicsérte öccse képességeit és szembe állította őt öccsével. Ez a szembeállítás az ő rovására ütött ki és igen elkészerítette, mert abban lealacsonyítást érzett. Öccse testileg is fejlettebb volt nála,

valóságos atléta volt, míg ezzel szemben ő volt a vézna, esenevész fiú. Öccse érezte vele szemben testi esejét és sűrűn ültegette.

A viszony idővel közöttük annyira elmérgeződött, hogy volt idő, amikor egy éven keresztül egyáltalában nem beszéltek egymással. Anyja is rosszul bánt vele és az öccse durva bánásmódja vele szemben még csak fokozta.

Ezután előadta, hogy milyen viszony volt közte és Földes Tibor között. Mindketten ismertek egy leányt, aki azonban inkább Földes Tiborhoz vonzódott. Ismerte Földes természetét és ezért azt tanácsolta a leánynak, hogy óvakodjék tőle. A leány ezt visszamondta Földesnek, aki viszont ezt elpanaszolta Friedländer Waldemárnak. Erre öccse, Waldemár, őt ismét megverte. Végre a véres dráma részleteinek elbeszélésebe kezdett bele, amikor azonban az elnök megállapította, hogy a hites törvényszéki orvosi szakértők közül ketten elhagyták a tárgyalási termet. Az elnök ezért a tárgyalás folytatását félbeszakította a szakértő orvosok visszaérkezéséig.

Tőzsdei árfolyamok

Zürichben a lei 3'08'37 $\frac{1}{2}$, Párisban 15'15

Temesvári magánárfolyamok 1929 június 26-án reggel:

Az Erdélyi Bank és Takarékpénztár R.-T. fiókja (volt Kereskedelmi és Gazdasági Bank) devizaosztályának árfolyamai.

Minden pénznem mellett két számjegy áll. Ezek közül az első a vétel, a második az eladást jelzi.

Angol font 816, 818'80 — Dollár 167'70, 168'1 $\frac{1}{2}$ — Hollandi for. 67'65, 67'80 — Dinár 2'96, 2'97 $\frac{1}{2}$ — Francia frank 6'58, 6'61 — Olasz líra 8'80, 8'83 $\frac{1}{2}$ — Cseh kor. 4'98, 4'99 $\frac{1}{2}$ — Német márka 40'19, 40'26 — Osztr. schilling 23'63, 23'72 $\frac{1}{2}$ — Magy. pengő 29'38, 29'42 — Sv. frank 32'42, 32'47.

Terményárak:

Buza 665, tengeri 665, árpa 500, zab 460, rozs 620, korpa 350, burgonya 220 lei száz kilónként. Napraforgómag, bab, lucerna és vöröslóhere kereslet nincsen.

Tengerparton nyaral 60 temesvári gyermek

Temesvár, június 26.

Temesvár városa Basargio tengerparton a városban a Cosma Aurél dr. volt miniszter által adományozott telken a szegény gyermekek és városi tisztviselők részére nyaralóhelyet épít. A tervekét Suci u. Adrián városi építész most készíti és az építkezés még ebben az esztendőben indul meg, jövő tavasza pedig már tágas otthon fogja várni a nyaralókat. A város azonban a nyaralási akciót már ebben az évben kezdi meg és a nyaralókat a Basargio város által erre a célra följajánlott elemi iskolában helyezi el. Az iskola tornaszobáiból kibelyezik a padokat és a kályhákat megfelelő berendezéssel látják el. A város hatvan gyermeknyaralót Basargioiban és pedig két turnusban. Az első turnus, június 28-án és tizenöt leány pénteken, június 28-án indul el egy orvos és megfelelő kisbiztosítási személyzet kíséretében. A gyermekek egy hónapig maradnak Basargioiban egy hónap múlva ugyanannyi idő múlva indul a második harminc szegény temesvári gyermek indul a Fekete tenger mellé. A gyermekek és kísérők teljes ellátását a város fizeti. A városi tisztviselők azok családtagjaik részére a városban ebben az esztendőben a basargioi iskolában, jövőre az épülő nyaralóhelyre — ingyenes lakást ad. Az ellátás azonban azoknak saját maguknak kell gondoskodni.

SEMMI HIR A SPANYOL ÓCEÁN REPÜLŐRŐL

Londonból jelentik, hogy Franco spanyol repülő, aki tudvaleg leg Numancia nevű repülőgéppel az óceánra indult, eltűnt. Eddig minden kutatás hiábavaló volt és félték, hogy a repülőgép a tengerbe zuhant.

POLITIKAI ÉS KULTURÁLIS KÖZLEMÉNYEK

Budapestről telefonálják, hogy Bethlen István miniszterelnök párisi tartózkodása alatt nem csak politikai, hanem kulturális vonatkozású közleményeket is fogad. Poincaré örömet fejezte ki, hogy magyar kormány Párisban Collegium Hungaricumot szándékozik felállítani. Mivel a kérdés pénzügyi része nehézséget nem okoz, a magyar kormány rövidesen megvásárolja a párisi területet és megkezdíti az építkezést.

Házhelyek
Legolcsóbban vehet az Aradi-úton az új Textilgyárral szemben, csak 10 perc a Bevárostól, 1 telek 28.000 lei, havi részlet 1000 lei kamatmentesen törlesztendő. Siessen míg a készlet tart. Érdeklődni TERNYANCSEV TIVADAR, Józsefváros, Horváth Boldizsár-utca 3. 2625

Julius 15-ig **DEFRA** **cipőgyár lerakataiban**
nőiszandálokban nagyokkazió-vásár!
Minden divatszínben kaphatók 480,500,550 leiert